

- 1) De Commissie van de Europese Gemeenschappen was krachtens artikel 149, lid 1, van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond, bevoegd de maatregelen te nemen bedoeld in artikel 4 van verordening (EG) nr. 3108/94 van de Commissie van 19 december 1994 betreffende de wegens de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden te nemen overgangsmaatregelen voor het handelsverkeer in landbouwproducten.
- 2) Bij onderzoek van de tweede vraag is niet gebleken van feiten of omstandigheden die de geldigheid van artikel 4 van verordening nr. 3108/94 kunnen aantasten wat het evenredigheidsbeginsel en het vertrouwensbeginsel betreft.
- 3) Het begrip „houder” van een overschotvoorraad in de zin van artikel 4 van verordening nr. 3108/94 ziet op eenieder die bevoegd is het in voorraad gehouden product op de markt te brengen en er winst mee te behalen.
- 4) Artikel 4, lid 3, van verordening nr. 3108/94 moet aldus worden uitgelegd dat met betrekking tot de invoer van Tunesische olijfolie de „bij invoer geldende belasting” die op 31 december 1994 van toepassing is in de Gemeenschap van de Twaalf, de heffing is die wordt bedoeld in bijlage I bij verordening (EG) nr. 3307/94 van de Commissie van 29 december 1994 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige producten van de sector olijfolie.
- 5) Bij onderzoek van de vijfde vraag is niet gebleken van feiten of omstandigheden die de geldigheid van artikel 4, lid 3, van verordening nr. 3108/94 kunnen aantasten wat het gelijkheidsbeginsel betreft.

(¹) PB C 211 van 22.7.2000.

ARREST VAN HET HOF

(Eerste kamer)

van 15 januari 2002

in zaak C-182/00 (verzoek van het Landesgericht Welsom een prejudiciële beslissing): Lutz GmbH e.a. (¹)

(Prejudiciële verwijzing — Openbaarmaking van jaarrekening en jaarverslag — Houden van handels- en vennootschapsregister — Onbevoegdheid Hof)

(2002/C 84/41)

(Procestaal: Duits)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak C-182/00, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 234 EG van het Landesgericht Wels (Oosten-

rijk), in de aldaar aanhangige procedure betreffende een verzoekschrift van Lutz GmbH e.a., en om een prejudiciële beslissing over de geldigheid van artikel 2, lid 1, sub f, van de Eerste richtlijn (68/151/EEG) van de Raad van 9 maart 1968 strekkende tot het coördineren van de waarborgen welke in de lidstaten worden verlangd van de vennootschappen in de zin van de tweede alinea van artikel 58 van het Verdrag, om de belangen te beschermen zowel van de deelnemers in deze vennootschappen als van derden, zulks teneinde die waarborgen gelijkwaardig te maken (PB L 65, blz. 8), en artikel 47 van de Vierde richtlijn (78/660/EEG) van de Raad van 25 juli 1978 op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g, van het Verdrag betreffende de jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen (PB L 222, blz. 11), heeft het Hof (Eerste kamer), samengesteld als volgt: P. Jann, kamerpresident, L. Sevón en M. Wathelet (rapporteur), rechters; advocaat-generaal: L. A. Geelhoed; griffier: H. A. Rühl, hoofdadministrateur, op 15 januari 2002 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

Het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen is niet bevoegd om te antwoorden op de door het Landesgericht Wels in zijn beschikking van 9 mei 2000 gestelde vragen.

(¹) PB C 233 van 12.8.2000.

ARREST VAN HET HOF

(Vijfde kamer)

van 22 januari 2002

in zaak C-218/00 (verzoek van het Tribunale di Vicenza om een prejudiciële beslissing): **Cisal di Battistello Venanzio & C. Sas tegen Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)** (¹)

(„Artikelen 85, 86 en 90 EG-Verdrag (thans artikelen 81 EG, 82 EG en 86 EG) — Verplichte aansluiting bij orgaan voor verzekering tegen arbeidsongevallen — Kwalificatie van orgaan voor arbeidsongevallenverzekering als onderneming”)

(2002/C 84/42)

(Procestaal: Italiaans)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak C-218/00, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 234 EG van het Tribunale di Vicenza (Italië), in het aldaar aanhangig geding tussen **Cisal di Battistello**

Venanzio & C. Sas en Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL), om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van de artikelen 85, 86 en 90 EG-Verdrag (thans artikelen 81 EG, 82 EG en 86 EG), heeft het Hof (Vijfde kamer), samengesteld als volgt: S. von Bahr, president van de Vierde kamer, waarnemend voor de president van de Vijfde kamer, D. A. O. Edward, A. La Pergola, M. Wathelet (rapporteur) en C. W. A. Timmermans, rechters; advocaat-generaal: F. G. Jacobs; griffier: H. von Holstein, adjunct-griffier, op 22 januari 2002 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

Het begrip onderneming in de zin van de artikelen 85 en 86 EG-Verdrag (thans artikelen 81 EG en 82 EG) doelt niet op een orgaan als het Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL), dat bij wet is belast met het beheer van een verzekeringsregeling tegen arbeidsongevallen en beroepsziekten.

(¹) PB C 233 van 12.8.2000.

ARREST VAN HET HOF

(Vierde kamer)

van 7 februari 2002

in zaak C-276/00 (verzoek van het Hessische Finanzgericht, Kassel om een prejudiciële beslissing): Turbon International GmbH tegen Oberfinanzdirektion Koblenz (¹)

(„Gemeenschappelijk douanetarief — Tariefposten — Indeling in gecombineerde nomenclatuur van inktcartridges die geschikt zijn voor printers van het merk Epson Stylus Color — Inkt (post 3215) — Delen en toebehoren voor machines van post 8 471 (post 8 473)“)

(2002/C 84/43)

(Procestaal: Duits)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak C-276/00, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 234 EG van het Hessische Finanzgericht te Kassel (Duitsland), in het aldaar aanhangige geding tussen Turbon International GmbH, als rechtsoptvolgster onder algemene titel van Kores Nordic Deutschland GmbH, en Oberfinanzdirektion Koblenz, om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van de posten 3 215 en 8 473 van de gecombineerde nomenclatuur, in bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk

douanetarief (PB L 256, blz. 1), zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1734/96 van de Commissie van 9 september 1996 (PB L 238, blz. 1), heeft het Hof (Vierde kamer), samengesteld als volgt: D. A. O. Edward, waarnemend voor de kamerpresident, A. La Pergola en C. W. A. Timmermans (rapporteur), rechters; advocaat-generaal: J. Mischo; griffier: R. Grass, op 7 februari 2002 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

Bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1734/96 van de Commissie van 9 september 1996, moet aldus worden uitgelegd, dat een inktcartridge zonder geïntegreerde printkop die is samengesteld uit een kunststofbehuizing, schuimstof, een metaalzeef, dichtingen, een zegelfolie, een etiket, inkt en verpakkingsmateriaal, en die, zowel wat de inktcartridge als wat de inkt betreft, enkel kan worden gebruikt in een printer met de kenmerken van de inkt jet printers van het merk Epson Stylus Color, moet worden ingedeeld onder de postonderverdeling 32 159 080 van de gecombineerde nomenclatuur.

(¹) PB C 259 van 9.9.2000.

ARREST VAN HET HOF

(Tweede kamer)

van 7 februari 2002

in zaak C-328/00 (verzoek van het Bayerische Verwaltungsgericht Regensburg om een prejudiciële beslissing): Maria Weber en Martin Weber tegen Freistaat Bayern (¹)

(„Gemeenschappelijk landbouwbeleid — Steunregeling voor oliehoudende zaden — Geldigheid van verordening (EEG) nr. 525/93“)

(2002/C 84/44)

(Procestaal: Duits)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak C-328/00, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 234 EG van het Bayerische Verwaltungsgericht Regensburg (Duitsland), in het aldaar aanhangige geding tussen Maria Weber, Martin Weber en Freistaat Bayern, om een prejudiciële beslissing over de geldigheid van verordening (EEG) nr. 525/93 van de Commissie van 8 maart 1993 tot vaststelling van de definitieve regionale referentiebedragen